

## Cartografía histórica luso-brasileña

Mariano CUESTA DOMINGO

Acaban de aparecer sendas obras sobre cartografía histórica en Madrid y en Brasilia que merecen ser tenidas en cuenta. Más allá de conmemoraciones debe ser subrayada la importancia de tales obras para el conocimiento de un tema de la cartografía sumamente interesante, de la máxima importancia científica. En el primer caso nos referimos a una nueva obra realizada por C. Manso Porto y patrocinada por la Real Academia de la Historia de Madrid<sup>1</sup>. En el segundo se trata de una edición conmemorativa, ocasional del descubrimiento portugués del Brasil; se halla formado por un folleto explicativo firmado por Vasconcelos Junior, Palmeira Lampreia, Chalitga Mattar, Siqueira de Carvalho, Max J. Guedes y Geiger, en versiones lusa e inglesa. Este folleto acompaña a la edición de 48 láminas, cartográficas, del Brasil<sup>2</sup>.

El interés de ambas para el investigador y el estudioso en general nos impulsa a difundir su existencia por las razones que cada obra evidencia tanto por su intencionalidad como por su título. La una (la de Brasilia) oportuna con una efemérides que siempre contribuye a poner al alcance de lo que se denomina gran público capítulos históricos verdaderamente sobresalientes; la otra (de la RAH) fruto del esfuerzo continuado, sistemático, concienzudo de una institución de renombre y realizado por quien cataloga el fondo cartográfico perteneciente a los riquísimos, por su abundancia y calidad, repositorios manuscritos y bibliográ-

---

<sup>1</sup> Con el apoyo de las Fundaciones BBV, Areces y Caja Madrid. La obra lleva por título *Cartografía histórica portuguesa. Catálogo de Manuscritos (siglos XVII-XVIII)*. 168 pp. Con presentación del Director de la Academia G. Anes.

<sup>2</sup> *Os mapas do descobrimento*, realizado por varios autores y con motivo de una exposición conmemorativa del V Centenario del Descubrimiento portugués del Brasil (20 de enero-23 de abril de 2000); ha sido patrocinado por el Ministério das Relações Exteriores de Brasil, con el apoyo de Banco do Brasil y de la Associação Serrana de Educação e Cultura.

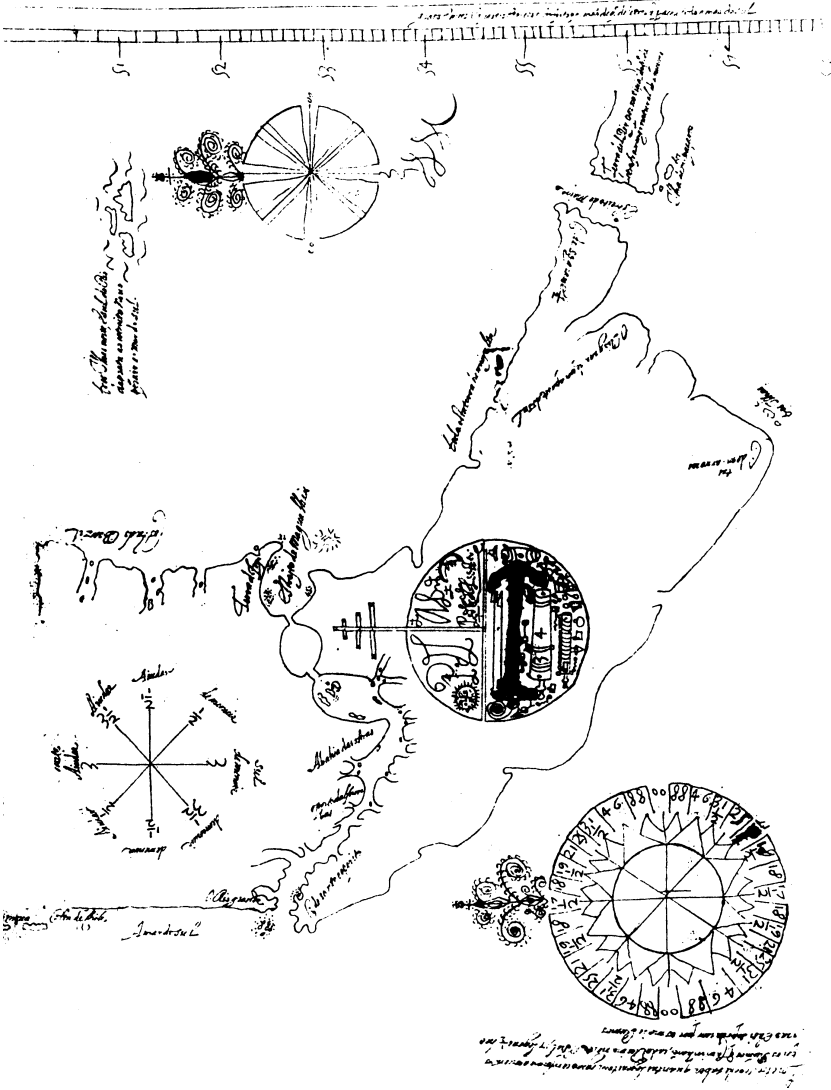


FIGURA I  
Tierra del Fuego con los estrechos de Magallanes y Le Mair (1618). RAH, C/I, c.86.

ficos que se atesoran en la Real Academia y cuya acción catalogadora ha dado su fruto en numerosos catálogos ya publicados (Carmen Manso en este caso, con el valor añadido de recuperar para la Academia ejemplares que se hallaban temporalmente depositados en otra institución).

Comenzando por el libro de Madrid, que tiene una finalidad fundamentalmente científica, incorpora el fondo manuscrito de la cartografía portuguesa y brasileña de los siglos XVI a XVIII. El fondo se compone de casi un centenar de cartas que enriquecen los tesoros de la Academia desde fines del siglo XVIII y comienzos del XIX. Los cinco apartados en que ha clasificado la archivera los mapas son ilustrativos de sus contenidos: Cartas náuticas del Brasil y estrecho de Magallanes (XVI-XVII)<sup>3</sup>; cartas de las Indias Oriental y Occidental (incluyendo dos mapamundis, y cartas de África y océano Indico)<sup>4</sup>; cartas del Sur de Portugal y de Brasil (XVII)<sup>5</sup>; mapas y planos de Portugal (XVII-XVIII)<sup>6</sup> y, campañas de Portugal (1762)<sup>7</sup>.

Así pues los historiadores de la cartografía pueden disponer ahora con mayor facilidad de unos materiales que, no siendo desconocidos, se hallaban, en su mayor parte inéditos.

La obra editada en Brasilia da la oportunidad de admirar y conocer al que se denomina, aduladoramente, *gran público* una cartografía selecta y seleccionada de la *terra brasílica* de algunos ejemplares realizados por el gran cartógrafo Joao Texeira Albernaz y que pertenecen a la mapoteca del Palacio Itamaraty con fondos de cartografía antigua; después aparecen los del siglo XV que acopió el Barón de Río Branco mediante copias fieles y los demás, manuscritos originales. Esa compilación de cartografía antigua viene justificada por enlazar las representaciones de los espacios brasileños en el proceso general, uno y único, de los descubrimientos y la Cartografía; proceso en el que se inscriben la cartografía de

<sup>3</sup> Carta náutica del estrecho de Magallanes (c. 1581), carta de América meridional desde Río de Janeiro en el Atlántico y la bahía de Mejillones en el Pacífico hasta el estrecho de Magallanes (1600), estrecho de Magallanes (1617), Tierra del Fuego (1618), cabo Frío (c. 1675) y capitanía de Sao Vicente (c. 1675).

<sup>4</sup> El espacio limitado entre el cabo de Buena Esperanza y el ámbito chino englobaba los centros estratégicos y logísticos capitales para el control del territorio del imperio portugués a los que se ha añadido sendos mapamundis.

<sup>5</sup> «Siete planos del sur de Portugal y cinco cartas náuticas de Brasil» mostrando la Terra de Cabo Frío, capitanía de Spirito Sancto, ciudad de Faro con la relação de Alexandre Massaii, plano de Faro, barra de Bahía do Salvador de Todos os Santos, Río de Janeiro, capitanía de Sao Vicente, dos plantas de la fortificación del castillo de Sines, fuerte de la isla das Lebres (Tavira, del reducto de Sivial [Zuivial] y de Almádena.

<sup>6</sup> Planos, cartas, mapas topográficos de las regiones y entornos de Aveiro, Lisboa, Mafra, Setúbal, Alentejo (Beja, Campo Maior y Moura) así como Peniche.

<sup>7</sup> Consecuente al Pacto de Familia hispanofrancés se procedió a invadir Portugal contra los aliados lusobritánicos. Los planos que se hallan en la Academia ilustran de la actividad castrense en la región del Duero zamorano y portugués.

Joao Texeira Albernaz, *el Viejo* (XVII) así como la posterior, perteneciente a las actividades de ampliación de fronteras y fijación de límites mediante los tratados firmados con España.

El valor científico de la exposición y de la publicación estriba en la cartografía brasileña posterior al descubrimiento y durante su período netamente portugués (1500-1800), objeto del texto firmado por el almirante Guedes, historiador de la cartografía y náutica. Como no podía ser de otro modo la importancia de la publicación y, también, de la muestra Guedes insiste en la cartografía mencionada de los Texeira Albernaz, la aportación de los holandeses y los trabajos de los denominados «padres matemáticos» así como toda la negociación del tratado de Madrid y su documentación correspondiente, bien sustentado por las ideas de Alexandre de Gusmao y los sucesivos ingenieros, geógrafos, naturalistas y dibujantes que se internaron en el espacio brasileño en una labor de descubrimiento y exploración.

La colección de láminas, está formada por la imagen de América del Sur en el planisferio de Pierre Descelliers (1546), dos imágenes del *Mundus novus* de Diogo Homem (1568), una tercera de Homem (1558) y otra de Bartholome Velho (1561), la carta atlántica de Luís Lázaro (1563). De Joao Texeira Albernaz, el viejo (1631) se incorporan las láminas referentes a: Brasil, Argentina, Uruguay, Río Grande hasta los ríos Taramandahu y Guaratuba, respectivamente, tres láminas de la capitanía de Sao Vicente, la capitanía de San Amaro, sendas del distrito y capitanía de Río de Janeiro, capitanía de Pero de Góis, dos de la de Spirito Santo, de Porto Seguro, tres de Porto Seguro, dos más de la capitanía de Ilhéus, planta de la Restituição da Bahía, costa de Bahía de Todos os Santos, costa desde el río Guaratuba a punta de los Pescadores, puerto y barra de Pernambuco, litoral pernambucano, isla de Itamaracá y costa de Paraíba, litoral del Río Grande do Norte, Río Grande, costa hasta el río Opanamá, costa de Ceará, provincia del Maranhao, costa norte del Brasil, provincia del Gran Pará, descripción de los ríos Pará, Corupá y Amazonas<sup>8</sup>.

Conocidos los contenidos básicos de ambas publicaciones bien está saber algo sobre su edición. El tamaño es manejable, aproximadamente 30 por 21 cm. en los dos trabajos y una amplitud de 168 pág. el de Madrid, en tanto que el de Brasilia está desarrollado a base de láminas presentadas en una carpeta. Los dos

---

<sup>8</sup> A todas ellas hay que añadir, de la misma fecha, del propio J. Texeira Albernaz la portada de su Atlas do Brasil; la vista de la fortaleza de la Estacada en la barra de Santos (anónimo de 1765); la vista de la fortaleza de Santo Amaro en la barra grande del puerto de Santos (anónimo de 1765), el plano del Real Forte Príncipe da Beira (de R. F. de Alameida Serra, 1789), la planta del nuevo fuerte de Coimbra sobre la margen occidental del río Paraguay (de R.F. de Almeida Serra, 1797), de un tramo del Tocantins medio y tierras aledañas (anónimo del siglo XVIII), el río Tocantins desde Alcobaça hasta Pontal (anónimo, s. XVIII), el mapa del término de la villa de Sao Joao del Rei (anónimo, 1798) y del la villa de Río Grande de Sao Pedro con la Lagoa do Patos.

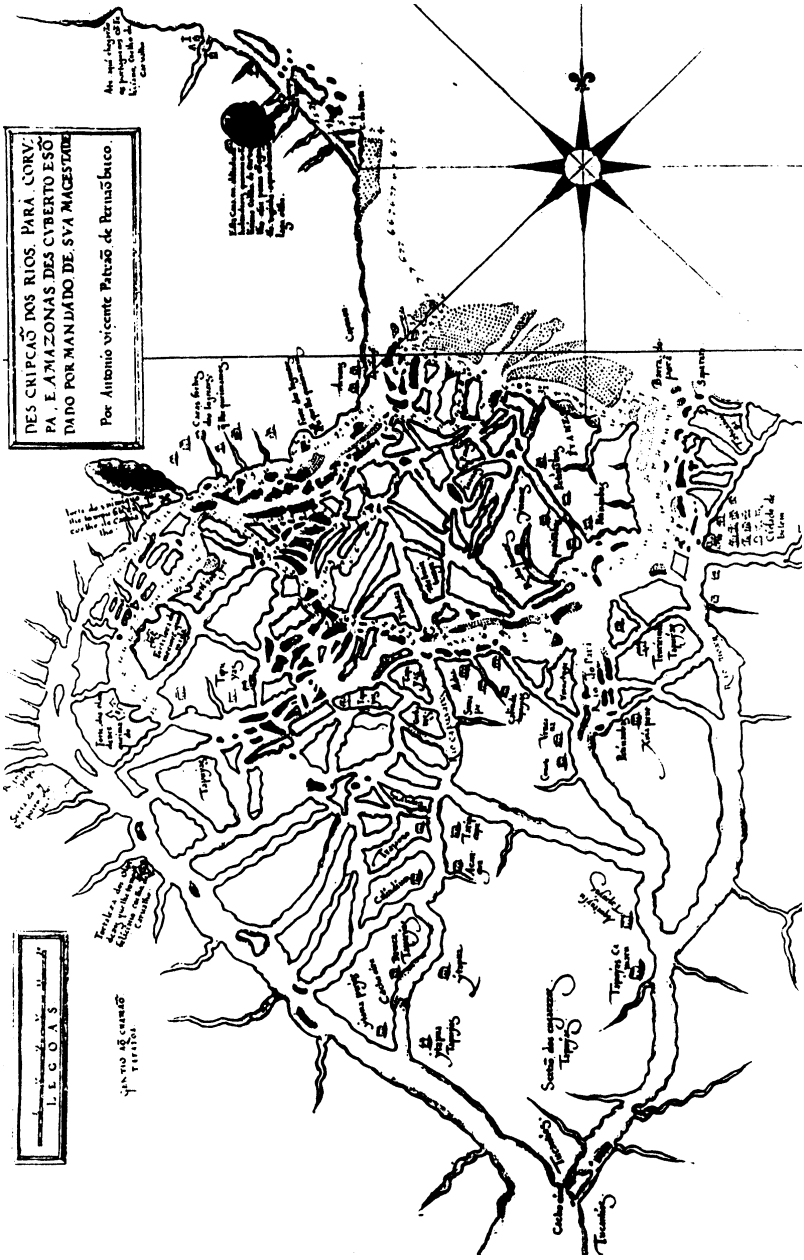


FIGURA 2  
Descripción de los ríos Pará, Corupá y Amazonas (Teixeira Albernaz, 1631). Ms. coloreado,  
con escala de leguas y orientado.

están publicados en color de tal manera que las láminas pueden estudiarse con facilidad en tanto que el catálogo de la RAH es excelente tanto por la descripción minuciosa realizada por la Dra. Mansa Porto como por la reproducción en color de cada uno de los ejemplares que forman el corpus cartográfico manuscrito que se ofrece<sup>9</sup>.

Los autores, artífices, patrocinadores y financiadores de las dos publicaciones merecen no solo nuestro reconocimiento, también nuestra gratitud y alientan nuestra esperanza de que los esfuerzos de los autores se manifiesten y perduren más allá de situaciones ocasionales y de efemérides por sobresalientes que éstas sean.

---

<sup>9</sup> El interés y utilidad de las dos obras se percibe por los ejemplos que ilustran estas páginas.